

DOI: <https://doi.org/10.60797/IRJ.2024.150.21>

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ SHORT-WRITTEN EXERCISES В КАЧЕСТВЕ СРЕДСТВА ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ
РЕФЛЕКСИИ НА ЗАНЯТИЯХ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

Научная статья

Тимофеева Т.В.^{1,*}

¹ ORCID : 0000-0003-3657-456X;

¹ Приморский государственный аграрно-технологический университет, Уссурийск, Российская Федерация

* Корреспондирующий автор (tatimen.chik[at]gmail.com)

Аннотация

В статье осуществлен анализ проблемы рефлексии на занятиях по иностранному языку в неязыковом вузе. Автор выделяет два основных типа рефлексии: рефлексивная деятельность обучающихся и педагогическая рефлексия педагога, а также характеризует несколько видов рефлексии. Наиболее подробно автор останавливается на механизмах работы рефлексии с целью выстраивания обратной связи с обучающимися и определения результативности занятия. В статье приводятся алгоритм и результаты использования письменных упражнений (short written exercises) в качестве средства рефлексии на занятиях по иностранному языку в вузе, описывается эксперимент по применению этого метода. Автор делает вывод, что внедрение этой методологии в занятия на регулярной основе положительно влияет на мотивацию и активность деятельности обучающихся.

Ключевые слова: рефлексия, иностранный язык, обратная связь, корректировка методики обучения.

**USING OF SHORT-WRITTEN EXERCISES AS A MEANS OF INTELLECTUAL REFLECTION IN FOREIGN
LANGUAGE CLASSES**

Research article

Timofeeva T.V.^{1,*}

¹ ORCID : 0000-0003-3657-456X;

¹ Primorsky State Agrarian-Technological University, Ussuriysk, Russian Federation

* Corresponding author (tatimen.chik[at]gmail.com)

Abstract

The article analyzes the problem of reflection in foreign language classes at a non-linguistic university. The author identifies two main types of reflection: the reflective activity of students and the pedagogical reflection of the teacher, and also characterizes several types of reflection. The author dwells in the most detail on the mechanisms of reflection in order to build feedback with students and determine the effectiveness of the lesson. The article presents the algorithm and results of using short written exercises as a means of reflection in foreign language classes at a university, describes an experiment on the application of this method. The author concludes that the introduction of this methodology into classes on a regular basis has a positive effect on the motivation and activity of students.

Keywords: reflection, foreign language, feedback, adjustment of the teaching methodology.

Введение

В современной педагогике проблема формирования рефлексии активно обсуждается и изучается. Рефлексия – это тот механизм, который способен сформировать у обучающегося умение и готовность учиться, а у педагога – оттачивать свое профессиональное мастерство [10, С. 427].

В своей работе мы будем придерживаться определения рефлексии как процесса и результата фиксирования участниками педагогического процесса состояния своего развития, саморазвития и причин этого, а также как процесс взаимооценки и взаимоотражения между всеми субъектами образовательной деятельности [4, С. 10].

Исходя из этого определения, можно выделить два основных типа рефлексии: рефлексивная деятельность обучающихся и педагогическая рефлексия педагога. Первый тип характеризуется оценкой студентами своих собственных достижений за определенный временной промежуток, а второй – самооценка и самоанализ преподавателем собственной деятельности на основе результатов, полученных от обучающихся. В структуре компетенций, которыми должен обладать выпускник вуза, рефлексивная компетенция (саморазвитие, самопознание) является важным компонентом [9, С. 284]. В связи с чем рефлексия в образовательной деятельности в первую очередь ассоциируется с рефлексивной деятельностью обучающихся. Однако в современной реальности педагогический процесс не может проходить качественно без рефлексии педагога. В нынешнюю эпоху для преподавателя не менее важно быть включенным в процесс непрерывного самообразования, который подразумевает в том числе анализ и переосмысление собственной педагогической деятельности [8, С. 143].

Отметим, что оба выделенные нами типа рефлексии инициируются педагогом и методически могут быть организованы посредством заданий. В данной статье мы остановимся на механизмах работы рефлексии с целью выстраивания обратной связи с обучающимися и определения результативности занятия. По нашему мнению, в случае, когда преподавателю удастся провести рефлексивно-педагогический анализ занятия и осуществить обзор тех заданий, которые вызвали наибольшие затруднения, это может помочь увидеть проблемы, требующие разрешения.

Существует несколько классификаций видов рефлексии [5, С. 86]:

1. Рефлексия эмоционального состояния и настроения (духовная рефлексия). Проводится в начале или в конце занятия, обладает организаторской функцией, повышает мотивацию.
2. Рефлексия содержания учебного материала (интеллектуальная рефлексия). Применяется на различных этапах урока. Направлен на выявление уровня понимания пройденного материала.
3. Рефлексия деятельности (физическая рефлексия). Проводится после завершения определенного этапа обучения. Показывает выполнение / невыполнение вида работы.

Для реализации каждого вида рефлексии могут использоваться различные приемы. При выборе определенного приема следует учитывать цель рефлексии, содержание учебного материала, возрастные особенности обучающихся, способы и методы обучения.

Рассмотрим основные техники интеллектуальной рефлексии. Для анализа усвоения учебного материала можно использовать такие виды обратной связи как вопрос-ответ, опрос студентов, самостоятельное выполнение письменных контрольных упражнений, применение компьютерных программ, домашнее задание [6, С. 242]. Отметим, что, на наш взгляд, первый из упомянутых видов, несмотря на кажущуюся простоту и оперативность, имеет ряд существенных недостатков, в первую очередь связанных с тем, что не каждый студент в силу своего темперамента готов задавать вопросы преподавателю на занятии даже при наличии таковых [2, С. 165]. Опрос как средство обратной связи может быть использован при ряде отступлений: для охвата всей аудитории требуется немало времени, что приведет к неточным результатам рефлексии либо по полноте аудиторией, либо по содержанию материала. В отличие от опроса, применение компьютерных программ может сократить время и охватить всю аудиторию и весь изученный материал, но здесь преподаватель может столкнуться с нехваткой технических средств и отсутствием навыков составления и использования таких программ [7, С. 84]. Что касается домашнего задания, то такой вид рефлексии является сильно затянутым по времени, особенно если анализ понимания пройденного материала и соответственно корректировка учебной работы требуется на текущем занятии.

Методы и принципы исследования

В своей работе мы рассмотрим алгоритм и результаты использования письменных упражнений (short written exercises) в качестве средства рефлексии на занятиях по иностранному языку в вузе.

Сразу отметим, что под short written exercises мы понимаем короткие задания, которые выполняются письменно всеми обучающимися на протяжении 5-10 минут после изучения материала в конце занятия. Здесь необходимо отметить, что предлагаемый нами вид рефлексии не дублирует и не заменяет небольшие проверочные работы, которые могут также применяться для выявления уровня и оценки знаний студентов. У этих двух видов работ есть существенные отличия. Во-первых, short written exercises предполагают анонимность, преподавателю необходимо выявить уровень усвоения материала всей группы, а не каждого студента в отдельности, в связи с чем нет необходимости обозначать принадлежность работы тому или иному исполнителю. Во-вторых, результат упражнений, используемых для рефлексии, не влияет на итоговую оценку знаний обучающихся, в отличие от проверочных работ, отметка за которые вносится в перечень показателей об успеваемости; проще говоря, за short written exercises не выставляются баллы. В-третьих, анализ проведенной рефлексии и обратную связь преподавателю необходимо осуществить на текущем занятии, в то время как результаты проверочной работы можно объявить на последующих уроках.

Что касается упражнений, они могут быть разных видов и типов. Примерами таких short written exercises могут служить лексические и грамматические упражнения объемом не более 10 предложений (вопросов) по изучаемой теме: тесты, традиционные упражнения на закрепление грамматики или лексики, небольшой текст с заданием на понимание, составление мини-рассказа по теме.

Основные результаты

Нами был проведен эксперимент по использованию short written exercises в качестве средства рефлексии на занятиях по иностранному языку в неязыковом вузе. В эксперименте принимали участие две группы студентов первого курса специальности «Ветеринария» в количестве 10 человек каждая. В экспериментальной группе в конце каждого занятия выделялось около 15 минут на проведение рассматриваемого нами вида рефлексии. Студенты получали карточки с заданием небольшого объема. Задание было одинаковым для всех ребят и включало в себя материал, изученный на занятии. Обучающиеся выполняли задание на протяжении 5 минут, не подписывая свои данные на карточках (анонимно), после чего преподаватель собирал работы. Ограниченное количество студентов в группе, а также небольшой объем задания – те основные факторы, которые позволяли преподавателю незамедлительно осуществить проверку и анализ работ обучающихся. После такого вида результатов интеллектуальной рефлексии педагог сразу же на текущем занятии давал обратную связь. До студентов доводился анализ основных моментов рефлексии, повторно рассматривались вопросы, вызвавшие максимальные затруднения, совместно выполнялась работа по исправлению наиболее типичных ошибок. Помимо этого, преподаватель проводил рефлексию своей деятельности: корректировал при необходимости методику объяснения материала, ход проведения следующего занятия, добавлял задания на тренировку материала, вызвавшего затруднения у обучающихся.

Контрольная группа студентов не подвергалась описываемому виду рефлексии. Занятия в этой группе проходили в традиционном формате, когда преподаватель объясняет материал, отвечает на возможные вопросы обучающихся и проводит проверку успеваемости на последующих занятиях после изучения темы или блока.

Контроль результатов проводился исходя из итогов контрольных и проверочных работ на протяжении одного семестра и показал, что достижения ребят из экспериментальной группы оказались выше, чем обучающихся контрольной группы (средний балл 4,3 в первой группе по сравнению с 3,8 балла во второй группе).

Обсуждение

Итак, использование short written exercises как метода осуществления интеллектуальной рефлексии на занятии по иностранному языку является эффективным способом определения результативности занятия и, как следствие, корректировки знаний, умений и навыков обучающихся, а также методики преподавания иностранного языка, применяемой педагогом. Внедрение этой методологии в занятия на регулярной основе позволяет контролировать и корректировать процесс получения знаний студентами, создавать благоприятную учебную среду, где формируется адекватная самооценка обучающихся, создаются условия для сотрудничества [1].

В то же время эффективность проводимой рефлексии будет высокой только в том случае, если преподаватель соблюдает структуру при применении этого вида деятельности, проводит ее регулярно, понимает четкую связь с последующими учебными задачами, осуществляет коррекцию ошибок в сотрудничестве со студентами для того, чтобы помочь ему избежать повторения недостатков в последующем [3, С. 91].

Заключение

Подытоживая вышесказанное, можно сделать вывод, что роль рефлексии в процессе преподавания иностранного языка остается высокой, вопрос подбора эффективных методик для осуществления рефлексии сохраняет свою актуальность. С целью анализа информации о наличии недостатков, оценки методической ситуации и корректировке приемов, способов и методов обучения могут использоваться короткие письменные упражнения в конце каждого занятия. Это средство в то же время дает студентам информацию о промежуточных результатах их учебной деятельности, развивает их навыки в устранении ошибок в сотрудничестве с преподавателем, и в конечном итоге положительно влияет на мотивацию и активность деятельности обучающихся.

Конфликт интересов

Не указан.

Рецензия

Все статьи проходят рецензирование. Но рецензент или автор статьи предпочли не публиковать рецензию к этой статье в открытом доступе. Рецензия может быть предоставлена компетентным органам по запросу.

Conflict of Interest

None declared.

Review

All articles are peer-reviewed. But the reviewer or the author of the article chose not to publish a review of this article in the public domain. The review can be provided to the competent authorities upon request.

Список литературы / References

1. Баклагова Ю.В. О рефлексивной деятельности в работе преподавателя иностранного языка в вузе / Ю.В. Баклагова, А.Г. Карипиди // Мир науки. Педагогика и психология. — 2022. — № 4.
2. Волощук Е.Г. Роль самостоятельной работы в изучении иностранного языка / Е.Г. Волощук, Т.В. Тимофеева // Инновации молодых – развитию сельского хозяйства. — Уссурийск: Приморский государственный аграрно-технологический университет, 2024.
3. Гусева Н.П. Реализация обратной связи при изучении иностранного языка как способ коррекции ошибок / Н.П. Гусева, М.А. Никова // Мир науки, культуры, образования. — 2021. — № 6.
4. Ильина О.Н. Способы развития рефлексии в процессе обучения иностранному языку / О.Н. Ильина, С.П. Знахарчук, И.В. Жильцова // Социально-гуманитарное знание в эпоху дигитализации социума. — Белгород: Агентство перспективных научных исследований, 2021.
5. Маклакова Н.В. Рефлексия в преподавании: цели, приемы, противоречия / Н.В. Маклакова, И.А. Маклаков // Alma Mater (Вестник высшей школы). — 2024. — № 1.
6. Тимофеева Т.В. Обучение профессиональной иноязычной терминологии студентов неязыковых вузов / Т.В. Тимофеева, А.С. Мартынова // Организационно-методические аспекты повышения качества педагогической деятельности по подготовке кадров в высшем учебном заведении. — Тверь: Издательство Тверской ГСХА, 2022.
7. Тимофеева Т.В. Использование ресурсов сети интернет на занятиях по иностранному языку в неязыковом вузе / Т.В. Тимофеева // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Серия: Гуманитарные науки. — 2024. — № 4–2.
8. Рудая Е.Ю. Английский язык в мировом коммуникативном пространстве и методика его обучения / Е.Ю. Рудая, О.Ю. Рудая, Т.В. Тимофеева // Роль и перспективы развития языкового обучения в современном образовательном пространстве. — Уссурийск: Приморский государственный аграрно-технологический университет, 2024.
9. Ярычев Н.У. Обратная связь как метод улучшения преподавания и обучения / Н.У. Ярычев, З.А. Магазиева // Вызовы глобализации и развитие цифрового общества в условиях новой реальности. — Москва: ИПОК, 2023.
10. Sheripova G.A. Reflection and communication in teaching English for professional purposes / G.A. Sheripova, D.Zh. Serikov // Young Scientist. — 2023. — № 24.

Список литературы на английском языке / References in English

1. Baklagova Ju.V. O reflektivnoj dejatel'nosti v rabote prepodavatelja inostrannogo jazyka v vuze [About reflexive activity in the work of a foreign language teacher at a university] / Ju.V. Baklagova, A.G. Karipidi // The World of Science. Pedagogy and Psychology. — 2022. — № 4. [in Russian]
2. Voloschuk E.G. Rol' samostojatel'noj raboty v izuchenii inostrannogo jazyka [The role of independent work in learning a foreign language] / E.G. Voloschuk, T.V. Timofeeva // Innovations of the young – the development of agriculture. — Ussurijsk: Primorsky State Agrarian and Technological University, 2024. [in Russian]

3. Guseva N.P. Realizatsija obratnoj svjazi pri izuchenii inostrannogo jazyka kak sposob korrektsii oshibok [Implementation of feedback in learning a foreign language as a way to correct errors] / N.P. Guseva, M.A. Nikova // The World of Science, Culture, and Education. — 2021. — № 6. [in Russian]
4. Il'ina O.N. Sposoby razvitija refleksii v protsesse obuchenija inostrannomu jazyku [Ways to develop reflection in the process of learning a foreign language] / O.N. Il'ina, S.P. Znaharchuk, I.V. Zhil'tsova // Social and humanitarian knowledge in the era of digitalization of society. — Belgorod: Agentstvo perspektivnyh nauchnyh issledovanij, 2021. [in Russian]
5. Maklakova N.V. Refleksija v prepodavanii: tseli, priemy, protivorechija [Reflection in teaching: goals, techniques, contradictions] / N.V. Maklakova, I.A. Maklakov // Alma Mater (Bulletin of the Higher School). — 2024. — № 1. [in Russian]
6. Timofeeva T.V. Obuchenie professional'noj inojazychnoj terminologii studentov nejazykovyh vuzov [Teaching professional foreign language terminology to students of non-linguistic universities] / T.V. Timofeeva, A.S. Martynova // Organizational and methodological aspects of improving the quality of pedagogical training activities in higher education institutions. — Tver': Publishing House of the Tver State Agricultural Academy, 2022. [in Russian]
7. Timofeeva T.V. Ispol'zovanie resursov seti internet na zanjatijah po inostrannomu jazyku v nejazykovom vuze [Use of Internet resources in foreign language classes at a non-linguistic university] / T.V. Timofeeva // Modern Science: Actual Problems of Theory and Practice. Series: Humanities. — 2024. — № 4–2. [in Russian]
8. Rudaja E.Ju. Anglijskij jazyk v mirovom kommunikativnom prostranstve i metodika ego obuchenija [English in the global communicative space and the methodology of its teaching] / E.Ju. Rudaja, O.Ju. Rudaja, T.V. Timofeeva // The Role and Prospects of Language Learning in the Modern Educational Space. — Ussurijsk: Primorsky State Agrarian and Technological University, 2024. [in Russian]
9. Jarychev N.U. Obratnaja svjaz' kak metod uluchshenija prepodavanija i obuchenija [Feedback as a method of improving teaching and learning] / N.U. Jarychev, Z.A. Magazieva // The challenges of globalization and the development of a digital society in a new reality. — Moskva: IROK, 2023. [in Russian]
10. Sheripova G.A. Reflection and communication in teaching English for professional purposes / G.A. Sheripova, D.Zh. Serikov // Young Scientist. — 2023. — № 24.